

# Podręcznik użytkownika Smart-UPS™ Modular Loading 1500/3000 VA 120/230 Vac Do montażu w szafie 2U

## Ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA — instrukcja zawiera ważne informacje, do których należy stosować się podczas montażu i konserwacji zasilacza Smart-UPS i akumulatorów.

Należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje i przyjrzeć się urządzeniu, aby zapoznać się z nim przed rozpoczęciem instalacji, obsługi, naprawy lub konserwacji. W niniejszym podręczniku lub na urządzeniu mogą występować poniższe specjalne komunikaty, ostrzegające przed potencjalnym niebezpieczeństwem lub zwracające uwagę na pewne informacje, które wyjaśniają lub upraszczają procedurę.



Dodanie tego symbolu do etykiety bezpieczeństwa produktu „Niebezpieczeństwo” lub „Ostrzeżenie” wskazuje na występowanie zagrożenia związanego z elektrycznością, a nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia ciała.



Ten symbol oznacza alarm związany z bezpieczeństwem. Służy do ostrzegania przed potencjalnym zagrożeniem obrażeniami ciała. Aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała lub śmierci, należy przestrzegać wszystkich komunikatów bezpieczeństwa podanych przy tym symbolu.

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** wskazuje na bezpośrednie zagrożenie, które w przypadku zaniedbania spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

**OSTRZEŻENIE** wskazuje na potencjalne zagrożenie, które w przypadku zaniedbania może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

### ⚠ PRZESTROGA

**PRZESTROGA** wskazuje na potencjalną sytuację zagrożenia, która w przypadku nieuniknięcia może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia ciała.

### UWAGA

**UWAGA** wskazuje praktyki niepowiązane z obrażeniami fizycznymi.

## Wskazówki dot. obsługi produktu



<18 kg  
<40 lb



18-32 kg  
40-70 lb



32-55 kg  
70-120 lb



>55 kg  
>120 lb



## Informacje ogólne i dotyczące bezpieczeństwa

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Całe okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Zmiany oraz modyfikacje urządzenia nie zaakceptowane w sposób jednoznaczny przez APC mogą spowodować unieważnienie gwarancji.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Jednostka działa w temperaturze od 0°C do 40°C i wilgotności do 95% RH.
- Nie wolno go narażać na bezpośrednie działanie światła słonecznego i jakichkolwiek cieczy, ani używać w warunkach dużego zapylenia lub nadmiernej wilgotności.
- Należy upewnić się, że szczeliny wentylacyjne urządzenia nie są zablokowane. Należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- W przypadku zasilaczy UPS z zainstalowanym fabrycznie kablem zasilającym, kabel ten należy podłączyć bezpośrednio do gniazda ściennego. Nie należy korzystać z filtrów przepięciowych ani przedłużaczy.
- Zasilacz UPS rozpoznaje maksymalnie 10 zewnętrznych zestawów akumulatorów podłączonych do zasilacza UPS.  
**Wskazówka: W przypadku każdego dodanego zestawu XLBP wymagany jest wydłużony czas ładowania.**
- Urządzenie jest ciężkie. Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.
- Akumulatory są ciężkie. Przed montażem zasilacza UPS i zewnętrznego zestawu akumulatorów (XLBP) w szafie należy wyjąć akumulatory.
- Zestawy XLBP należy zawsze instalować na dole konfiguracji montażu w szafie. Zasilacz UPS należy instalować nad zestawami XLBP.
- W przypadku montażu w szafie urządzenia peryferyjne należy zawsze instalować nad zasilaczem UPS.
- Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w instrukcji bezpieczeństwa dołączonej do urządzenia.

## Bezpieczne wyłączenie spod napięcia

- Zasilacz awaryjny UPS zawiera wbudowane akumulatory i może stwarzać ryzyko porażenia prądem, nawet gdy urządzenie jest odłączone od sieci zasilania prądem zmiennym i prądem stałym.
- Złącza wyjściowe zasilania prądem zmiennym i prądem stałym zasilacza UPS mogą być w dowolnym momencie zasilane energią przy użyciu zdalnego lub automatycznego sterowania.
- Przed rozpoczęciem wykonywania czynności instalacyjnych lub serwisowych urządzenia należy sprawdzić, czy:
  - Automatyczny wyłącznik zasilania od strony sieci jest ustawiony w pozycji **OFF**.
  - Wyjęto wewnętrzne akumulatory zasilacza UPS.
  - odłączono moduły akumulatorowe XLBP

## Bezpieczeństwo elektryczne

- W przypadku modeli ze stałym połączeniem wejściowym podłączenia do obwodu zasilającego może dokonać wyłącznie wykwalifikowany elektryk.
- TYLKO modele na 230 V: W celu zachowania zgodności z dyrektywą EMC dla produktów sprzedawanych w Europie, przewody wyjściowe podłączone do zasilacza nie powinny przekraczać 10 metrów długości.
- Przewód masy w zasilaczu służy do przewodzenia prądu upływowego z odbiorników prądu (urządzeń komputerowych). Tor zasilający zasilacz należy wyposażyć w przewód uziemiający w izolacji. Przewód ten musi mieć tę samą średnicę, a zastosowana izolacja musi być wykonana z tego samego materiału, jak w przypadku uziemionych i nieuziemionych przewodów bezpośrednio podłączonych do toru zasilającego. Przewód jest zwykle w kolorze zielonym z żółtym paskiem lub bez żółtego paska.
- Przewodnik uziemienia wejścia UPS musi być prawidłowo podłączony w panelu serwisowym do uziemienia ochronnego.
- Jeśli wejście zasilania UPS jest dostarczane przez oddzielny system, przewodnik uziemienia musi być prawidłowo podłączony w transformatorze zasilania lub w silnikowym generatorze.

## Bezpieczne używanie akumulatora

- Uziemienie systemu akumulatora nie jest konieczne. Użytkownik może podłączyć układ akumulatora do uziemienia obudowy, korzystając zarówno ze złącza dodatniego, jak i ujemnego.
- Należy wymienić akumulatory na nowe w tej samej liczbie i tego samego rodzaju, jak oryginalnie zainstalowane w urządzeniu.
- Typowa żywotność akumulatora wynosi dwa do pięciu lat. Mają na nią wpływ czynniki środowiskowe. Wysokie temperatury otoczenia, niska jakość zasilania sieciowego i częste, szybkie rozładowania skracają żywotność akumulatora.

- Wymień akumulator natychmiast, gdy UPS wskaże, że jego wymiana jest konieczna.
- Urządzenia Schneider Electric wykorzystują bezobsługowe akumulatory kwasowo-ołowiowe. W trakcie normalnego użytkowania i obsługi, nie ma dojścia do wewnętrznych komponentów akumulatora. Nadmierne naładowanie, przegrzanie lub nieprawidłowe wykorzystanie akumulatorów może skutkować rozlaniem się elektrolitu z akumulatora. Znajdujący się w środku elektrolit jest toksyczny i może być szkodliwy dla skóry i oczu.
- PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do wymiany akumulatorów należy zdjąć biżuterię, tj. zegarek i pierścionki. W przypadku zwarcia styków materiałem przewodzącym generowany jest prąd o wysokim natężeniu, mogący wywołać poważne oparzenia.
- PRZESTROGA: Nie należy wrzucać akumulatorów do ognia. Akumulatory mogą eksplodować.
- PRZESTROGA: Nie należy otwierać lub uszkadzać akumulatorów. Znajdujący się wewnątrz elektrolit jest szkodliwy dla skóry oraz oczu i może wywierać działanie toksyczne.

## Informacje ogólne

- Zasilacz UPS rozpoznaje maksymalnie 10 zewnętrznych zestawów akumulatorów podłączonych do zasilacza UPS. **Wskazówka: W przypadku każdego dodanego zestawu XLBP wymagany jest wydłużony czas ładowania.**
- Numer modelu i numer seryjny znajdują się na małej plakietce na panelu tylnym. W niektórych modelach dodatkowa etykieta znajduje się na obudowie pod przednim panelem.
- Zużyte akumulatory zawsze należy przekazywać do recyklingu.
- Opakowanie można przekazać do recyklingu lub przechować w celu ponownego użycia.

## Ogólne informacje o produkcie

Zasilacz Smart-UPS™ firmy APC™ Schneider Electric to zasilacz UPS (ang. Uninterruptible Power Supply) o wysokiej jakości działania. Zasilacz UPS zapewnia zabezpieczenie sprzętu elektronicznego podczas przerw zasilania, spadków napięcia, zaników i przepięć, małych fluktuacji zasilania i dużych zakłóceń. Zasilacz UPS zapewnia także pracę podłączonego sprzętu na zasilaniu akumulatorowym, aż do przywrócenia stabilnego zasilania sieciowego lub do całkowitego rozładowania akumulatora.

Instrukcja obsługi jest dostępna na dołączonym dysku CD oraz w witrynie internetowej firmy APC by Schneider Electric pod adresem [www.apc.com](http://www.apc.com).

## Zawartość opakowania

**Wskazówka: Przed instalacją urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.**

Należy sprawdzić zasilacz przy odbiorze. W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy powiadomić przewoźnika i sprzedawcę.

Opakowanie nadaje się do przerobu wtórnego. Należy je zachować do ponownego użycia lub usunąć w sposób zgodny z przepisami.

Należy sprawdzić zawartość opakowania, w którym powinny się znajdować:

- UPS
- Maskownica
- Panele górne wieży konwersyjnej i złącza do montażu stabilizatorów
- Zestaw szyn
- Pakiet z dokumentacją zasilacza UPS zawierający:
  - Dokumentację produktu i informacje na temat bezpieczeństwa i gwarancji
  - Płytkę CD z dokumentacją,
  - PowerChute™ CD
  - Płytkę CD karty zarządzania sieciowego
  - Elementy montażowe
  - Kable połączeń szeregowych i USB
  - TYLKO modele na 230 V:
    - Dwa wejściowe kable zasilające
    - Dwa wyjściowe kable zworki

## Montaż zasilacza UPS na stelazu i podłączanie akumulatorów

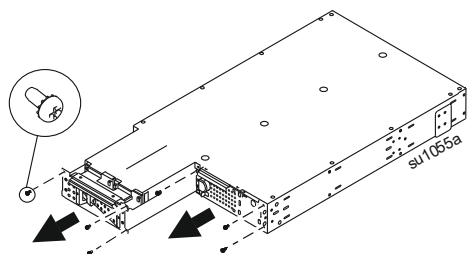
### ⚠ PRZESTROGA

#### RYZIKO UPADKU SPRZĘTU

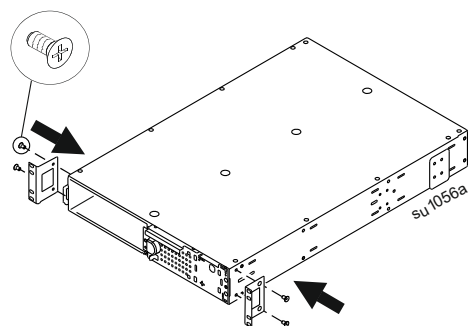
- Zasilacz UPS jest ciężki.
- Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.
- Szyny należy zainstalować zgodnie z opisem instalacji.
- W celu przymocowania klamer do zasilacza UPS należy zawsze używać zalecanej liczby śrub.
- Ze względu na znaczną wagę użycie wsporników montażowych szafy jest obowiązkowym krokiem instalacji szafy (prowadnica z wspornikiem typu L).
- Zasilacz UPS należy zawsze instalować na dole szafy.
- Zainstaluj zasilacz UPS powyżej akumulatora zewnętrznego (XLBP).
- Zabezpiecz jednostkę w obudowie, korzystając ze wszystkich wkrętów dostarczonych w tym celu.

Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.

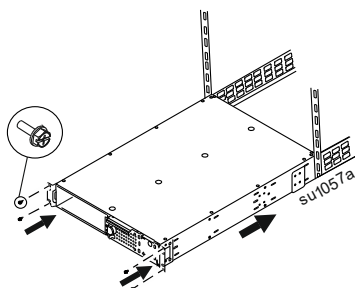
1



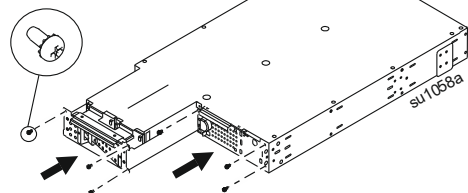
2



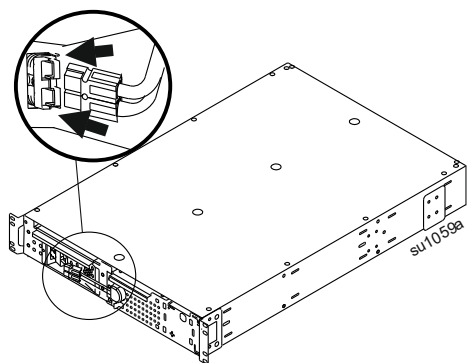
3



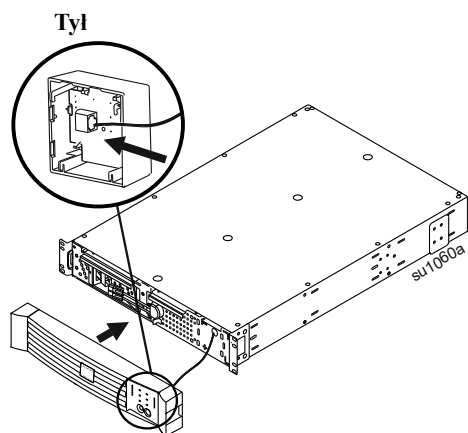
4



5



6



## Konfiguracja wolnostojąca

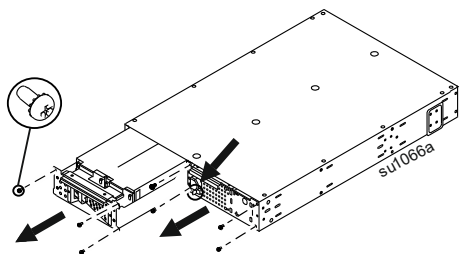
### ⚠ PRZESTROGA

#### RYZIKO UPADKU SPRZĘTU

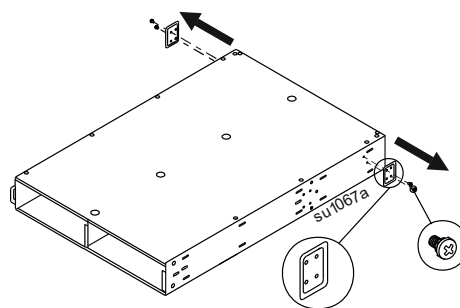
- Zasilacz UPS jest ciężki.
- Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.
- Upewnij się, że wsporniki stabilizatora zainstalowane zostały w chwili instalacji zasilacza UPS w orientacji poziomej.

Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.

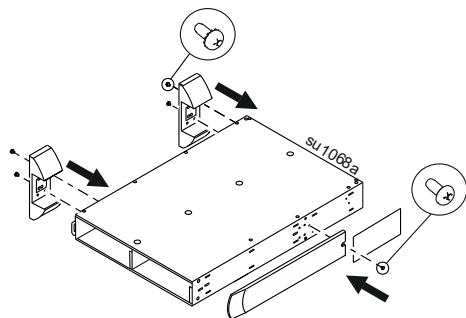
- ❶ Wyjmując moduł przetwarzania przesun czarny przycisk w prawo i przytrzymaj go (miejsce oznaczone na zasilaczu UPS).



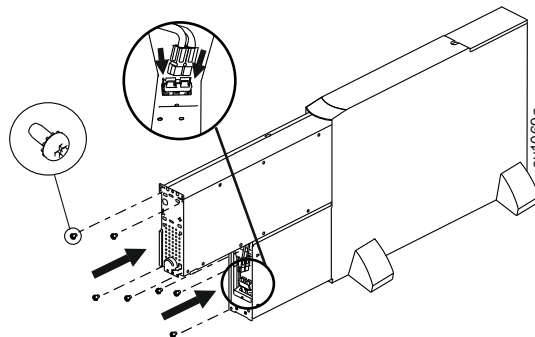
❷



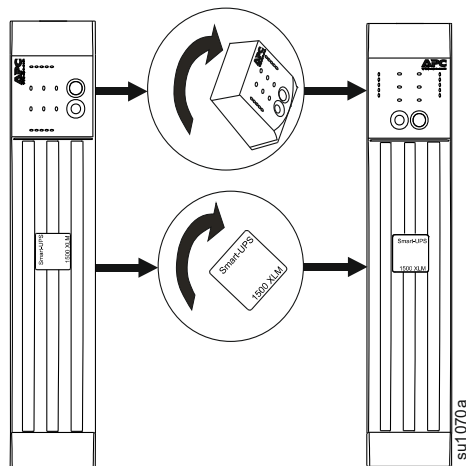
❸



- ❹ **Wskazówka:** Przed ponowną instalacją modułu umieść zasilacz UPS na docelowym miejscu pracy.

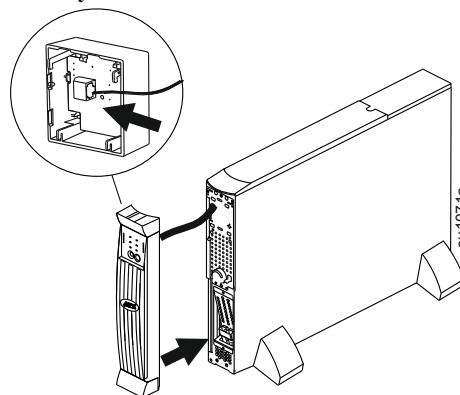


- ❺ Wyjmij panel wyświetlania i obróć go.



❻

Tył



# Rozpoczęcie pracy

## Podłączanie sprzętu do zasilacza UPS

### ⚠ PRZESTROGA

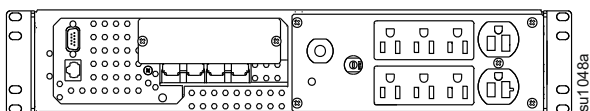
#### RYZYKO PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO

- Należy przestrzegać wszystkich lokalnych i krajowych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Zasilacz UPS należy zawsze podłączać do gniazda z uziemieniem.

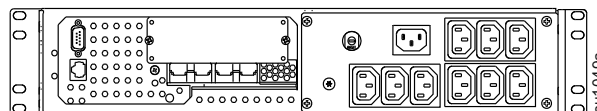
**Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.**

### Panele tylne

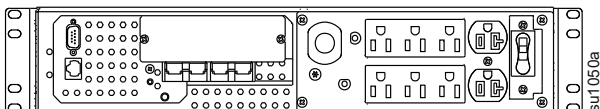
1500 VA, 120 V



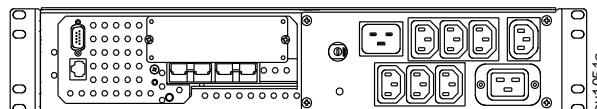
1500 VA, 230 V



3000 VA, 120 V



3000 VA, 230 V



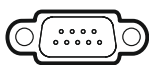
#### Wskazówka:

- Grupy gniazd wyjściowych" można kontrolować za pomocą oprogramowania sieciowego. *Blizsze informacje znajdują się w Dokumentacji karty zarządzania sieciowego.*
- Drukarka laserowa pobiera znacznie więcej energii niż inne urządzenia i może spowodować przeciążenie zasilacza.

### Podłączenie zasilacza UPS do sieci (jesli ma to zastosowanie)

#### Złącza sieciowe

Port szeregowy



Port USB



Port Ethernetowy



#### Wskazówka:

- W celu wykonania połączenia z portem szeregowym należy użyć przewodu dołączonego do zestawu zasilacza. Standardowy przewód połączenia szeregowego nie jest kompatybilny z zasilaczem UPS.  
**Wskazówka:** Porty szeregowy i USB nie mogą być używane jednocześnie.
- Jeśli będą używane akcesoria opcjonalne SmartSlot, należy wyjąć zainstalowaną fabrycznie kartę zarządzania sieciowego i zainstalować ją teraz.

## Włączyć zasilacz UPS

**Wskazówka: Zasilacz UPS automatycznie włączy się po podłączeniu zasilania.**

1. Podłączyć zasilacz do dwubiegunowego, trójprzewodowego, uziemionego źródła zasilania.
  - Wtyczki wejściowe:
    - *Modele 1500 VA: 120 V = NEMA - 5-15P; 230 V =* Należy zastosować wtyczki C 14 - 10 A używane w danym kraju (nie znajdują się w zestawie).
    - *Modele 3000 VA: 120 V = NEMA - L5-30P; 230 V =* Należy zastosować wtyczki dostarczone w zestawie lub ich odpowiedniki używane w danym kraju.
  - Akumulatory zostaną całkowicie naładowane podczas pierwszych godzin normalnej pracy. Dlatego też nie można oczekiwać, że akumulatory będą naładowane od początku pracy zasilacza.
2. Po zakończeniu przez zasilacz UPS automatycznego testu (kontrolki sieciowe) sprawdź na **Online** LED oświetlenie czy nie występują błędy. W sekcji „Rozwiązywanie problemów” na stronie 11 znajdziesz więcej szczegółów.
3. *Modele 120 V: Sprawdź kontrolkę błędnego* podłączenia umieszczoną na panelu tylnym. Bedzie sie swiecila, jesli zasilacz zostal podlaczony do niewlasciwie zainstalowanego gniazda sieciowego (zob. Rozwiązywanie problemów). W sekcji „Rozwiązywanie problemów” na stronie 11 znajdziesz więcej szczegółów.
4. Włączyć wszystkie podłączone urządzenia. Aby korzystać z zasilacza UPS jako głównego przełącznika zasilania, sprawdź, czy wszystkie podłączone urządzenia są włączone.

Sprzet jest teraz zasilany i chroniony. Od tej chwili możliwa jest normalna praca, jak również konfiguracja ustawień użytkownika i wykorzystywanie oprogramowania.

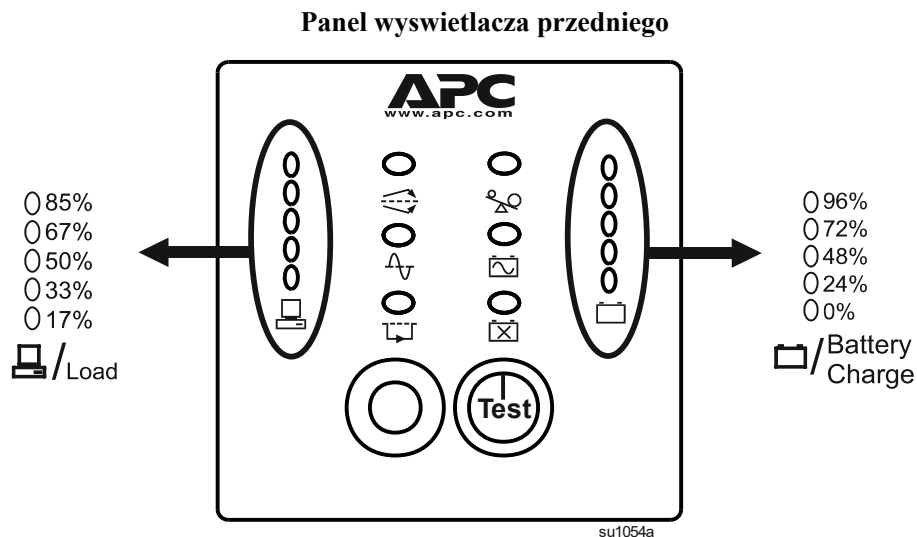
## Zasilanie z akumulatora

W wypadku zaniku lub usterki zasilania sieciowego zasilacz UPS automatycznie przełączy się na zasilanie z akumulatora. Podczas zasilania z akumulatora, zasilacz uruchamia alarm dźwiękowy – cztery sygnały co 30 sekund. W celu wyłączenia alarmu dźwiękowego należy nacisnąć przycisk .

Jeśli zasilanie sieciowe nie zostanie wznowione, zasilacz UPS zasila podłączone urządzenia aż do całkowitego rozładowania akumulatora.

- Informacje o czasie pracy akumulatorów znajdują się na stronie [www.apc.com](http://www.apc.com).
- Kiedy akumulatory zasilacza UPS zaczną zbliżać się do stanu wyłączenia, rozlegnie się dźwięk alarmowy (domyślnie na dwie minuty przed wyłączeniem). Alarm pozostanie włączony aż do całkowitego wyłączenia się zasilacza. Podłączone do zasilacza urządzenia powinny zostać w tym czasie wyłączone ręcznie, chyba że są one kontrolowane przez oprogramowanie sieciowe.

# Zasilanie zwykłe



Wskaźnik	Opis
<b>Zasilanie z sieci</b> 	Zasilacz UPS dostarcza do podłączonych urządzeń energię z sieci zasilającej.
<b>AVR</b> 	Zasilacz UPS wyrównuje wysokie lub niskie napięcie.
<b>Akumulator</b> 	Zasilacz UPS zasila podłączone urządzenia z akumulatorów.
<b>Przeciążenie</b> 	Pobór mocy przez podłączone obciążenia jest wyższy od mocy znamionowej zasilacza UPS.
<b>Obejście</b> 	Podłączone urządzenia zasilane są bezpośrednio przez zewnętrzne źródło zasilania, a nie przez moduł przetwarzania. Jest to błąd wywołany przez przeladowanie lub wewnętrzną usterkę zasilacza UPS (zob. Rozwiązywanie problemów). W sekcji „Rozwiązywanie problemów” na stronie 11 znajdziesz więcej szczegółów.
<b>Wymiana akumulatora/ akumulator odłączony</b> 	Akumulator jest odłączony lub wymaga wymiany.

Funkcja	Funkcja
<b>Włączenie zasilania</b> 	Naciśnięcie tego przycisku włącza zasilacz UPS.
<b>Wyłączenie zasilania</b> 	Naciśnięcie tego przycisku wyłącza zasilacz UPS.
<b>Autotest</b>	<b>Automatyczny:</b> Standardowo zasilacz UPS wykonuje automatycznie autotest po włączeniu, a następnie co dwa tygodnie. Podczas autotestu zasilacz UPS przez krótki okres zasila podłączony sprzęt z akumulatora. <b>Manual (Ręczne):</b> Aby uruchomić autotest, należy nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk .



Funkcja	Funkcja												
<b>Zimny start</b>	W przypadku zaniku napięcia w sieci zasilającej do zasilacza oraz podłączonych do niego urządzeń dostarczana jest energia z akumulatora (zob. Rozwiązywanie problemów). W sekcji „Rozwiązywanie problemów” na stronie 11 znajdziesz więcej szczegółów. Nacisnij i przytrzymaj przycisk przez jedną sekundę, a następnie zwolnij go. Zasilacz wyda krótki dźwięk. Nacisnij i przytrzymaj przycisk ponownie przez ok. 3 sekundy. Urządzenie wyda ciągle dźwięk. W czasie jego trwania należy zwolnić przycisk.												
<b>Diagnostyka napięcia sieci</b>  <table style="display: inline-table; vertical-align: top;"> <tr> <td><b>120V</b></td> <td><b>230V</b></td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> 138</td> <td><input type="radio"/> 266</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> 129</td> <td><input type="radio"/> 248</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> 119</td> <td><input type="radio"/> 229</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> 110</td> <td><input type="radio"/> 210</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> 101</td> <td><input type="radio"/> 192</td> </tr> </table> <b>Battery Charge</b> <input type="checkbox"/>	<b>120V</b>	<b>230V</b>	<input type="radio"/> 138	<input type="radio"/> 266	<input type="radio"/> 129	<input type="radio"/> 248	<input type="radio"/> 119	<input type="radio"/> 229	<input type="radio"/> 110	<input type="radio"/> 210	<input type="radio"/> 101	<input type="radio"/> 192	Zasilacz UPS jest wyposażony w funkcję diagnostyczną wyświetlającą napięcie sieci. Zasilacz UPS rozpoczyna autotest jako część tej procedury. Autotest nie ma wpływu na wyświetlenie napięcia. Aby zobaczyć na wyświetlaczu pasek napięcia sieciowego, naciśnij i przytrzymaj przycisk . Po kilku sekundach kontrolka (5 diod) <b>ładowania akumulatora</b> umieszczony po prawej stronie panelu przedniego pokaze napięcie wejściowe urządzenia. Należy odczytać wartość napięcia w kolumnie po lewej stronie (wartości te nie są podane na zasilaczu). Wartość napięcia na wyświetlaczu mieści się w granicach pomiędzy wartością wyświetloną i następną wyższą wartością. W sekcji „Rozwiązywanie problemów” na stronie 11 znajdziesz więcej szczegółów.
<b>120V</b>	<b>230V</b>												
<input type="radio"/> 138	<input type="radio"/> 266												
<input type="radio"/> 129	<input type="radio"/> 248												
<input type="radio"/> 119	<input type="radio"/> 229												
<input type="radio"/> 110	<input type="radio"/> 210												
<input type="radio"/> 101	<input type="radio"/> 192												

## Parametry możliwe do skonfigurowania przez użytkownika

**Wskazówka:** Ustawienia wprowadzane są za pomocą programu PowerChute lub przez połączenie sieciowe. Bliższe informacje znajdują się w dokumentacji oprogramowania.

Funkcja	Ustawienie fabryczne	Do wyboru przez użytkownika	Opis
<b>Automatyczny autotest</b>	Co 14 dni (336 godzin)	Co 14 dni (336 godzin) Co 7 dni (168 godzin) tylko przy włączeniu, bez autotestu	Funkcja ta umożliwi ustawienie częstotliwości, z jaką zasilacz będzie wykonywał test automatyczny.
<b>Identyfikator zasilacza UPS</b>	UPS_IDEN	do ośmiu znaków	Pole umożliwia nadanie unikalnego identyfikatora zasilacza (np. nazwy lub lokalizacji serwera) wyróżniającego zasilacz UPS do celów administracji sieci.
<b>Data ostatniej wymiany akumulatora</b>	Data produkcji	mm/dd/rr	Po wymianie akumulatora wewnętrznego należy ustawić nową datę.
<b>Minimalna pojemność przed powrotem do pracy po wyłączeniu</b>	0 procent	0, 15, 30, 45, 60, 75, 90 procent	Przed powrotem do pracy po wyłączeniu spowodowanym niskim stanem akumulatorów zasilacz UPS naładuje akumulatory do określonej pojemności przed włączeniem zasilania do podłączonych urządzeń.
<b>Czułość na napięcie</b>	Wysoka	Wysoka, Średnia, Niska	Zasilacz UPS wykrywa i reaguje na zakłócenia napięcia sieciowego, przelaczając się w tryb zasilania z akumulatora w celu ochrony podłączonych urządzeń. Zasilacz UPS może często przechodzić na zasilanie z akumulatorów kiedy zasilanie sieciowe jest niestabilne. Jeżeli podłączone urządzenia mogą normalnie pracować w takich warunkach zasilania, należy zmniejszyć ustawienie czułości w celu oszczędności energii akumulatora oraz zwiększenia jego żywotności.
<b>Kontrola sygnału alarmowego</b>	Włącz	Włącz, wycisz, wyłącz	Użytkownik może wyciszyć sygnał alarmowy, lub też na stałe wyłączyć wszystkie sygnały alarmowe.

Funkcja	Ustawienie fabryczne	Do wyboru przez użytkownika	Opis
<b>Opóźnienie wyłączenia</b>	90 sekund	90, 180, 270, 360, 450, 540, 630, 0 sekund	Umożliwia ustawienie czasu pomiędzy otrzymaniem przez zasilacz UPS polecenia wyłączenia i odcięciem zasilania.
<b>Alert o niskim poziomie naładowania akumulatora</b>	2 minuty	2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23 minut	Program PowerChute umożliwia automatyczne odcięcie zasilania kiedy pozostały czas działania baterii odpowiada ustawieniu podczas zasilania z akumulatora. Umożliwia ustawienie domyślnego czasu ostrzeżenia o niskim poziomie naładowania akumulatora jako czasu potrzebnego systemowi operacyjnemu lub oprogramowaniu systemowemu do bezpiecznego zamknięcia systemu.
<b>Opóźnienie przed powrotem do pracy po wyłączeniu</b>	0 sekund	0, 60, 120, 180, 240, 300, 360, 420 sekund	Aby uniknąć przeciążenia linii zasilającej, zasilacz UPS czeka przez określony czas po powrocie zasilania z sieci, zanim powróci do pracy z sieci.
<b>High Transfer Point (Górny punkt przełączenia — maksymalne napięcie wyjściowe)</b>	120 V: 127 Vac  230 V: 253 Vac	120 V: 127, 130, 133, 136 Vac  230V: 253, 257, 261, 265 Vac	Jezeli napięcie sieci jest zwykle wysokie, a podłączone urządzenia są dostosowane do pracy z takim napięciem wejściowym, punkt wysokiego napięcia należy ustawić na wyższą wartość, aby uniknąć niepotrzebnego zużycia akumulatora.
<b>Low Transfer Point (Dolny punkt przełączenia — minimalne napięcie wyjściowe)</b>	120 V: 106 Vac  230 V: 208 Vac	120 V: 106, 103, 100, 97 Vac  230 V: 208,204, 200, 196 Vac	Jezeli napięcie sieci jest zwykle niskie, a podłączone urządzenia są dostosowane do pracy z takim napięciem wejściowym, punkt niskiego napięcia należy ustawić na niższą wartość.

## Przechowywanie i konserwacja

### Przechowywanie

Zasilacz UPS powinien być przykryty i przechowywany w chłodnym, suchym miejscu, z całkowicie naładowanymi akumulatorami.

Przy temp. -15 °C do +30 °C (+5 °F do +86 °F), akumulatory zasilacza należy ładować co 6 miesięcy.

Przy temp. +30 °C do +45 °C (+86 °F do +113 °F), akumulatory zasilacza należy ładować co 3 miesiące.

### Konserwacja modułów akumulatorowych

#### PRZESTROGA

##### **RYZIKO NARAŻENIA NA GAZ SIARKOWODOROWY I ZNACZNE ILOŚCI DYMU.**

- Akumulatory należy wymieniać przynajmniej co 3 lata.
- Wymień akumulator natychmiast, gdy UPS wskaże, że jego wymiana jest konieczna.
- Wymień akumulator, gdy kończy się okres jego żywotności.
- Należy wymienić akumulatory na nowe w tej samej liczbie i tego samego rodzaju, jak oryginalnie zainstalowane w urządzeniu.
- Jeli zasilacz UPS wskazuje stan zbyt wysokiej temperatury akumulatora lub zbyt wysokiej temperatury wewnętrznej, lub gdy znaleziono wyciek elektrolitu, należy natychmiast wymienić akumulator. Wyłącz zasilacz UPS, odłączyć od gniazda zasilania prądem przemiennym i odłączyć akumulatory. Nie używać zasilacza UPS do czasu wymiany akumulatora.
- \*Podczas instalacji dodatkowego akumulatora lub wymiany modułów akumulatora wymień moduły akumulatora (w tym moduły akumulatora zewnętrznego) starsze niż rok.

**Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do uszkodzenia sprzętu i niegroźnych lub lekkich obrażeń ciała.**

Żywotność akumulatora jest uzależniona od sposobu użytkowania oraz warunków pracy. Akumulator powinien być wymieniany co trzy lata.

Zasilacz jest wyposażony w akumulatory także podczas pracy.

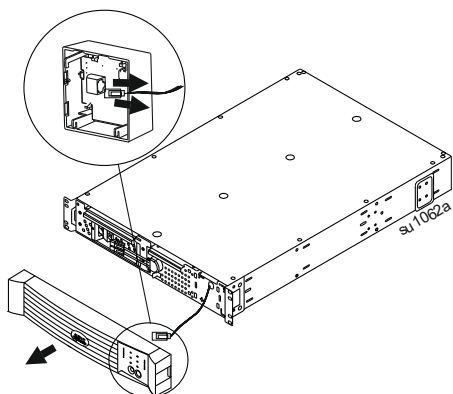
**Wskazówka:** Po odłączeniu akumulatora, urządzenia nie są chronione przed przerwami w dostawie prądu.

Informacje na temat wymiany akumulatorów można uzyskać od sprzedawcy lub w firmie APC by Schneider Electric (zob. Informacje kontaktowe).

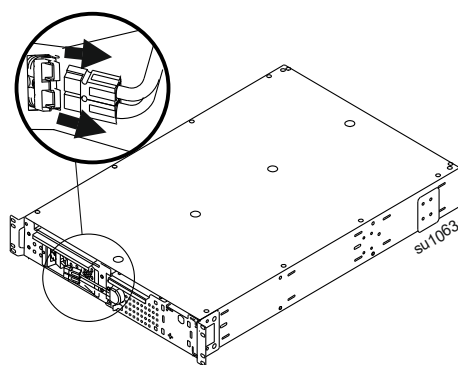
W sekcji „Montaż zasilacza UPS na szelazie i podłączanie akumulatorów” na stronie 4 znajdziesz więcej szczegółów o demontażu i wymianie akumulatora znajdziesz.

## Wymiana modulu przetwarzania

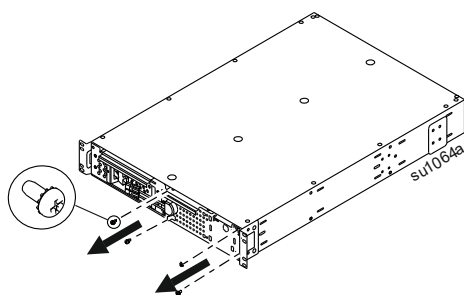
1



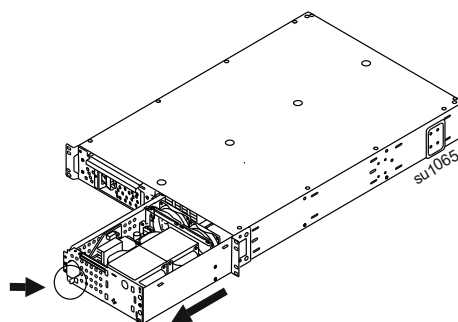
2



3



4 Wyjmując modul przetwarzania przesun czarny przycisk w prawo i przytrzymaj go (miejsce oznaczone na zasilaczu).



**Wskazówka:** Aby zainstalować nowy modul, wykonaj kroki 1-4 w odwrotnej kolejności.

## Rozwiązywanie problemów

W celu rozwiązania drobnych problemów związanych z instalacją i działaniem zasilacza należy skorzystać z poniższej tabeli. W wypadku poważnych problemów z zasilaczem należy uzyskać informacje z IBM.

Problem i/lub możliwa przyczyna	Rozwiązanie
<b>Zasilacz nie daje się włączyć</b>	
Zasilacz nie jest podłączony do źródła zasilania.	Sprawdź, czy przewód zasilający zasilacza jest dokładnie podłączony do gniazda zasilacza i gniazda sieciowego.
Akumulator nie jest prawidłowo podłączony.	Sprawdź, czy wtyk akumulatora jest prawidłowo podłączony.
Bardzo niskie napięcie sieciowe lub jego brak.	Sprawdź, czy w sieci jest zasilanie, podłączając do niej np. lampkę. Jeśli światło jest bardzo słabe, poziom napięcia w sieci powinien sprawdzić elektryk.
<b>Zasilacz nie wyłącza się</b>	

<b>Problem i/lub możliwa przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Wyswietlacz na panelu przednim nie działa, chociaż w gniazdach wyjściowych jest napięcie. Czarny przełącznik jest w pozycji wyłączonej (w prawo). W tej pozycji niemożliwa jest praca modułu zasilania; zasilanie obchodzi moduł zasilania.	Spróbuj delikatnie przestawić przełącznik w lewo, aby w ten sposób uruchomić moduł.
<b>Zasilacz wydaje od czasu do czasu sygnały dźwiękowe</b>	
Normalnie pracujący zasilacz wydaje sygnały dźwiękowe w trybie zasilania z akumulatora.	Zbędne. Zasilacz zabezpiecza podłączone urządzenia przed wpływem chwilowych zakłóceń zasilania sieciowego.
<b>Zasilacz UPS nie umożliwia odpowiedniego czasu zasilania z akumulatorów</b>	
Akumulator zasilacza jest słaby z powodu niedawnego zaniku napięcia lub kończy się jego okres eksploatacji.	Naładować akumulator. Po długotrwałych zanikach napięcia akumulatory wymagają ponownego naładowania; zużywają się także szybciej, jeśli są często wykorzystywane lub pracują w podwyższonych temperaturach. Jeśli zbliża się koniec okresu eksploatacji akumulatora, należy rozważyć jego wymianę, nawet jeśli kontrolka wymiany akumulatora jeszcze nie świeci. Dioda LED nowego akumulatora nie została podświetlona.
<b>Napięcie wyjściowe jest inne niż oczekiwane</b>	
Napięcie wyjściowe akumulatora jest zbyt niskie lub zbyt wysokie.	Sprawdź, czy przełącznik wyboru napięcia jest ustawiony na zadany poziom (zob. Instalacja). <b>Wskazówka:</b> Aby wprowadzić zmianę, należy wyłączyć, a następnie ponownie uruchomić zasilacz.
Napięcie wyjściowe jest zbyt wysokie lub zbyt niskie.	Zasilacz pozwala na filtrowanie pewnego zakresu napięcia wyjściowego z napięcia wejściowego przed wejściem do akumulatora. Jeśli zakres ten jest zbyt duży dla podłączonego sprzętu, istnieje możliwość dostosowania jego górnego i dolnego limitu do potrzeb użytkownika (za pomocą oprogramowania).
<b>Nie wszystkie gniazda wyjściowe mają zasilanie</b>	
Jedna lub więcej grup gniazd (oznaczonych '1', '2' i '3') jest odcięta od zasilania poprzez połączenie sieciowe.	Sprawdź status gniazd na panelu kontrolnym zasilacza przez połączenie sieciowe. Jeśli konfiguracja jest inna niż oczekiwana, zmień odpowiednie parametry i sprawdź konfigurację zabezpieczeń (hasło itd.).
<i>Tylko modele 3000 VA, 120 V:</i> Jedna lub więcej grup gniazd wyjściowych jest zbyt obciążona i doszło do zadziałania bezpiecznika.	Trzy grupy są zabezpieczone osobnymi bezpiecznikami, w niektórych wypadkach o wartości niższej niż całkowita dozwolona wartość zasilacza. Jeśli zadziałał jeden z nich, należy zmniejszyć obciążenia i/lub rozłożyć je odpowiednio pomiędzy poszczególnymi grupami gniazd, a następnie włączyć bezpiecznik.
<b>Czas pracy jest zadowalający, ale interwał komunikatu o niskim poziomie naładowania akumulatora jest dłuższy od spodziewanego.</b>	
Zasilacz wykrywa mniejszą liczbę akumulatorów niż liczba faktycznie podłączona i dlatego czas komunikatu jest zbyt długi.	Skonfiguruj zasilacz programem PowerChute i wprowadź odpowiednią liczbę podłączonych akumulatorów zewnętrznych (zob. Elementy konfigurowane przez użytkownika). W sekcji „Parametry możliwe do skonfigurowania przez użytkownika” na stronie 9 znajdziesz więcej szczegółów.
Komunikatu o niskim stanie akumulatorów jest dłuższy niż oczekiwany lub potrzebny.	Skonfiguruj zasilacz programem PowerChute i wprowadź odpowiednią długość komunikatu (zob. Elementy konfigurowane przez użytkownika). W sekcji „Parametry możliwe do skonfigurowania przez użytkownika” na stronie 9 znajdziesz więcej szczegółów.
<b>Kontrolki na wykresie poziomu akumulatora migają jednocześnie</b>	
Podczas zasilania z sieci lub akumulatorem oczekiwany pozostały czas pracy jest niższy niż skonfigurowany czas komunikatu o niskim stanie akumulatora. <b>Wskazówka:</b> Liczba migających diod wskazuje względny stan naładowania podłączonych akumulatorów.	Jeśli czas pracy jest zbyt krótki i uniemożliwia bezproblemowe wyłączenie podłączonego sprzętu, należy podłączyć dodatkowe akumulatory. Jeśli komunikat o niskim poziomie naładowania akumulatora jest zbyt długi i uniemożliwia bezproblemowe wyłączenie podłączonego sprzętu, należy go odpowiednio skonfigurować programem PowerChute.
Wskaznik czasu pracy baterii został rozkalibrowany i należy go ponownie skalibrować.	Zaprogramuj zasilacz programem PowerChute na przeprowadzenie testu kalibracji.
<b>Wszystkie kontrolki się świecą, zasilacz wydaje ciągle dźwięk</b>	
Usterka wewnętrzna zasilacza.	Nie należy podejmować próby użycia zasilacza. Wymień moduł przetwarzania. W sekcji „Przechowywanie i konserwacja” na stronie 10 znajdziesz więcej szczegółów.

<b>Problem i/lub możliwa przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
<b>Kontrolki na panelu przednim kolejno migają</b>	
Zasilacz został wyłączony zdalnie przez oprogramowanie lub połączenie sieciowe.	Zbędne. Zasilacz zostanie automatycznie uruchomiony ponownie po przywróceniu zasilania sieciowego.
<b>Wszystkie kontrolki są wyłączone, zasilacz jest podłączony do źródła zasilania</b>	
Zasilacz jest wyłączony lub akumulator jest rozładowany z powodu długotrwałej przerwy w zasilaniu.	Zbędne. Zasilacz powróci do normalnej pracy po przywróceniu zasilania w sieci i wystarczającym podładowaniu akumulatora.
<b>Wskaźnik przeciążenia świeci, zasilacz wydaje ciągły sygnał alarmu</b>	
Zasilacz jest przeciążony. Moc pobierana (V lub W) przez podłączone urządzenia jest większa niż moc znamionowa zasilacza.	Podłączone urządzenia przekraczają określone obciążenie maksymalne. Sygnał dźwiękowy jest emitowany dopóki nie zostanie wyeliminowane przeciążenie. Odłącz od zasilacza zbędne urządzenia, aby wyeliminować przeciążenie. Zasilacz będzie zasiliał podłączone urządzenia z sieci, dopóki nie zostanie odłączony od sieci lub dopóki nie rozłączy się wyłącznik automatyczny. W razie zaniku zasilania sieciowego zasilacz nie będzie zasiliał urządzeń z akumulatorów. Jeśli pojawi się przeciążenie ciągle w czasie pracy w trybie zasilania z akumulatora, zasilacz odłączy wyjście w celu ochrony urządzenia przed potencjalnym uszkodzeniem. (Zob. Specyfikacje maksymalnej mocy)
Stan ten trwa przez kilka sekund, następnie zanika i powtarza się w ok. minutowych odstępach.	Podłączony sprzęt, taki jak np. drukarki laserowe, pobiera okresowo większą ilość mocy. Na przykład, drukarki laserowe pobierają ok. 1000 W (w zależności od modelu drukarki) przez kilka sekund, następnie pobór mocy zostaje przerwany i rozpoczyna się ponownie po kilku sekundach. Zasilacz odczuwa wtedy okresowo zwiększony pobór mocy, co powoduje krótkie okresy przeładowania. Jeśli zasilacz musi być używany do zasilania drukarki laserowej, sprawdź, czy jest w stanie normalnie pracować w przypadku największego możliwego poboru mocy podłączonej drukarki.
<b>Świeci się wskaźnik wymiany akumulatora</b>	
Świeci kontrolka wymiany akumulatora i co kilka sekund wydawany jest krótki sygnał oznaczający rozładowanie akumulatora.	Sprawdź, czy wtyczki akumulatora są dokładnie podłączone.
Niska pojemność akumulatora.	Zapewnij 24-godzinne zasilanie zasilacza do czasu pełnego naładowania akumulatora. Następnie należy wykonać autotest. Jeżeli naładowanie nie rozwiązało problemu, należy wymienić akumulator.
Nie udało się przejść autotestu akumulatora.	Zasilacz wydaje krótkie sygnały dźwiękowe przez 1 minutę i zaswieca się kontrolka <b>wymiany akumulatora</b> . Zasilacz powtarza ten alarm co pięć godzin. Wykonaj autotest po naładowaniu akumulatora przez 24 godziny w celu potwierdzenia konieczności <b>wymiany akumulatora</b> . Jeżeli akumulator przejdzie pomyślnie autotest, alarm ustanie i zgaśnie kontrolka.
<b>Świeci kontrolka miejscowego błędu podłączenia, umieszczona na panelu tylnym (TYLKO 120 V)</b>	
Zasilacz UPS został podłączony do źródła zasilania o nieprawidłowym okablowaniu.	Wykrywane błędy podłączenia dotyczą braku uziemienia, odwrócenia biegunowości fazy i przewodu zerowego oraz przeciążenia obwodu zerowego. Należy wezwać wykwalifikowanego elektryka w celu naprawy błędów okablowania.
Bezpiecznik obwodu wylacza się.	Zmniejsz obciążenie zasilacza przez odłączenie urządzeń. Włącz ponownie bezpiecznik.
<b>Świeci kontrolka AVR</b>	
System jest pod działaniem niskiego lub wysokiego napięcia przez zbyt długi czas.	Skonsultuj się z wykwalifikowanym personelem obsługi w celu sprawdzenia urządzenia pod względem problemów z obwodami elektrycznymi. Jeśli problem nie ustaje, skontaktuj się z producentem urządzenia w celu uzyskania dalszej pomocy.
<b>Świeci kontrolka obejścia</b>	
Zasilacz spowodował obejście zasilania wokół modułu przetwarzania podczas sekwencji uruchomienia.	Nic. Jest to normalne podczas uruchamiania zasilacza.
Zasilacz spowodował obejście zasilania wokół modułu przetwarzania z powodu błędu wewnętrznego.	Wymień moduł przetwarzania. W sekcji „Przechowywanie i konserwacja” na stronie 10 znajdziesz więcej szczegółów.
<b>Brak zasilania z sieci</b>	
W sieci nie ma zasilania i zasilacz jest wyłączony.	Użyj funkcji Zimny Start aby dostarczyć zasilania do podłączonego sprzętu z akumulatora. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez jedną sekundę, a następnie zwolnij go. Zasilacz wyda krótki dźwięk. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PONOWNIE, przez około 3 sekundy. Urządzenie wyda ciągły dźwięk. W czasie jego trwania należy zwolnić przycisk. Wykonanie czynności spowoduje doprowadzenie napięcia do zasilacza i podłączonego sprzętu.

Problem i/lub możliwa przyczyna	Rozwiązanie
<b>Zasilacz pracuje z akumulatora, chociaż istnieje normalny dopływ prądu</b>	
Tylko modele 230 V i 1500VA, 120 V: Zadziałał bezpiecznik wejściowy zasilacza.	Aby zmniejszyć obciążenie zasilacza, wyłącz sprzęt z sieci i ponownie włącz bezpiecznik.
Bardzo wysokie, niskie lub zniekształcone napięcie w sieci.	Podłącz zasilacz do innego gniazda lub obwodu, ponieważ prądnice zasilane tanim paliwem mogą powodować zniekształcenia napięcia. Należy sprawdzić napięcie w sieci przy pomocy wskaźnika paskowego. W sekcji „Zasilanie zwykle” na stronie 8 znajdziesz więcej szczegółów. Należy obniżyć czułość zasilacza, jeśli podłączony sprzęt może pracować w takich warunkach.
<b>Kontrolki ładowania i obciążenia akumulatora migają równocześnie</b>	
Temperatura wewnętrzna zasilacza przekroczyła dozwolony bezpieczny poziom.	Sprawdź, czy temperatura w pomieszczeniu nie przekracza dozwolonej temperatury pracy. Sprawdź, czy zasilacz jest odpowiednio podłączony i czy możliwa jest odpowiednia wentylacja. Przelącz przycisk na panelu przednim modułu przetwarzania w prawo. Spowoduje to wyłączenie modułu przetwarzania, przelączenie zasilacza na tryb obejścia i umożliwi sprawdzenie, czy utrzymuje się wysoka temperatura.

## Transport i serwis

### Transport

1. Wyłączyć system i odłączyć cały podłączony sprzęt.
2. Odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
3. Odłączyć wszystkie akumulatory wewnętrzne i zewnętrzne (jeśli są).
4. Przestrzegać poleceń dotyczących transportu zamieszczonych w sekcji *Serwis* niniejszej instrukcji.

### Serwis

Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, nie należy zwracać go sprzedawcy. Należy wykonać następujące kroki:

1. Przejrzeć rozdział Rozwiązywanie problemów w instrukcji obsługi, aby wyeliminować najczęściej występujące problemy.
2. Jeśli problemu nie da się rozwiązać, skontaktować się z pomocą techniczną firmy APC by Schneider Electric za pośrednictwem witryny internetowej firmy APC by Schneider Electric pod adresem [www.apc.com](http://www.apc.com).
  - a. Zanotować numer modelu i numer seryjny oraz datę zakupu. Numer modelu i numer seryjny znajdują się na tylnym panelu zasilacza. W niektórych modelach można je także sprawdzić na wyświetlaczu LCD.
  - b. Skontaktuj się telefonicznie z działem pomocy technicznej. Pracownik poprosi o opisanie problemu i w miarę możliwości postara się rozwiązać go telefonicznie. Jeżeli nie będzie to możliwe, pracownik poda numer upoważnienia do zwrotu (RMA, Returned Material Authorization).
  - c. Jeżeli urządzenie jest na gwarancji, naprawy są bezpłatne.
  - d. Procedury serwisowania i zwrotów mogą się różnić w zależności od kraju. Instrukcje specyficzne dla danego kraju, można sprawdzić na stronie internetowej APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com).
3. Prawidłowo zapakować urządzenie, aby zapobiec jego uszkodzeniu podczas transportu. W opakowaniu nigdy nie należy umieszczać kulek styropianowych. Uszkodzenia powstałe podczas transportu nie są objęte gwarancją.
  - a. **Wskazówka:** W przypadku transportu na terenie Stanów Zjednoczonych lub do Stanów Zjednoczonych należy zawsze ODŁĄCZAĆ JEDEN AKUMULATOR ZASILACZA UPS na czas transportu tak, jak to nakazują przepisy Departamentu Transportu USA i zrzeszenia IATA. Wewnętrzne akumulatory mogą pozostać w zasilaczu UPS.
  - b. Akumulatory mogą pozostać podłączone do XBP na czas dostawy. Nie wszystkie urządzenia korzystają z zestawów XLBP.
4. Zapisać uzyskany z centrum pomocy technicznej numer upoważnienia do zwrotu (RMA) na opakowaniu.
5. Wysłać urządzenie pocztą kurierską ubezpieczoną i opłaconą we własnym zakresie na adres podany przez pracownika centrum pomocy technicznej.

# Ograniczona gwarancja fabryczna

Firma Schneider Electric IT Corporation (SEIT) gwarantuje, że jej produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez okres dwóch (2) lat od daty zakupu. Zobowiązania firmy w ramach niniejszej gwarancji ograniczają się do naprawy lub wymiany produktów z takimi usterkami, przy czym wybór rodzaju świadczenia należy wyłącznie do SEIT. Naprawy lub wymiany wadliwego produktu bądź jego części nie powodują wydłużenia okresu gwarancji.

Niniejsza gwarancja odnosi się tylko do oryginalnego nabywcy, który należycie zarejestrował produkt w ciągu 10 dni od daty zakupu. Produkt można zarejestrować online pod adresem [warranty.apc.com](http://warranty.apc.com).

Firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeśli testy i badania ujawnią, że rzekoma wada produktu nie istnieje lub powstała w wyniku nieprawidłowego użytkownika, rażącego niedbalstwa, nieprawidłowej instalacji lub testowania przez użytkownika końcowego lub osoby trzecie niezgodnie z zalecanymi przez firmę SEIT specyfikacjami. Ponadto firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności za wady będące skutkiem: 1) prób naprawy lub przeróbki Produktu podejmowanych bez upoważnienia, 2) niewłaściwego lub niewystarczającego napięcia lub połączenia elektrycznego, 3) nieodpowiednich warunków panujących w miejscu eksploatacji, 4) działania siły wyższej, 5) kontaktu z substancjami szkodliwymi lub 6) kradzieży. Firma SEIT nie będzie ponosić jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji za produkty, których numery seryjne zostały zmienione, usunięte lub są nieczytelne.

**Z WYJĄTKIEM POWYŻSZYCH NIE UDZIELA SIĘ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI JAWNYCH ANI DOMNIEMANYCH, WYWIEDZIONYCH Z INTERPRETACJI PRZEPISÓW BĄDŹ W INNY SPOSÓB, NA PRODUKTY SPRZEDANE, SERWISOWANE LUB DOSTARCZANE NA MOCY TEJ UMOWY LUB W ZWIĄZKU Z NIĄ.**

**FIRMA SEIT WYKLUCZA WSZELKIE DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ, SPEŁNIENIA OCZEKIWAŃ I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNIEGO CELU.**

**GWARANCJE UDZIELONE JAWNIE PRZEZ FIRME SEIT NIE ZOSTANĄ POSZERZONE, OGRANICZONE ANI ZMODYFIKOWANE W WYNIKU UDZIELANIA PRZEZ FIRME SEIT PORAD TECHNICZNYCH LUB INNYCH ANI ŚWIADCZENIA USŁUG SERWISOWYCH W ZWIĄZKU Z PRODUKTEM; UDZIELANIE TAKICH PORAD I ŚWIADCZENIE TAKICH USŁUG NIE POWODUJE POWSTANIA ZOBOWIĄZAŃ ANI OBOWIĄZKÓW PO STRONIE FIRMY SEIT.**

**POWYŻSZE GWARANCJE I REKOMPENSATY SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE UDZIELONE GWARANCJE I DEKLAROWANE REKOMPENSATY. POWYŻSZE GWARANCJE DEFINIUJĄ WSZYSTKIE ZOBOWIĄZANIA FIRMY SEIT ORAZ WSZYSTKIE PRZYSŁUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOWI REKOMPENSATY Z TYTUŁU NARUSZENIA GWARANCJI. GWARANCJE FIRMY SEIT UDZIELANE SĄ WYŁĄCZNIE NABYWCY I NIE OBEJMUJĄ OSÓB TRZECICH.**

**W ŻADNYM WYPADKU FIRMA SEIT, JEJ ZARZĄD, DYREKCJA, FIRMY ZALEŻNE LUB PRACOWNICY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, WYNIKOWE LUB WYNIKAJĄCE Z WYROKÓW KARNYCH POWSTAŁE W WYNIKU UŻYCIA, SERWISOWANIA LUB INSTALACJI PRODUKTÓW, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TAKA BYŁABY ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ KONTRAKTOWĄ LUB DELIKTOWĄ, CZY POWSTAŁABY NA GRUNCIE WINY, ZANIEDBANIA LUB RYZYKA I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY FIRMA SEIT BYŁA WCZEŚNIEJ INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W SZCZEGÓLNOŚCI FIRMA SEIT NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE KOSZTY, TAKIE JAK KOSZTY WYNIKŁE Z UTRATY ZYSKÓW LUB DOCHODÓW (POŚREDNIE LUB BEZPOŚREDNIE), SPRZĘTU, MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA SPRZĘTU, OPROGRAMOWANIA LUB DANYCH ANI ZA KOSZTY PRODUKTÓW ZASTĘPCZYCH, ROSZCZEŃ STRON TRZECICH LUB INNE.**

**ŻADNE Z POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI NIE MA NA CELU WYKLUCZENIA ANI OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY SEIT ZA ZGON LUB OBRAŻENIA CIAŁA BĘDĄCE SKUTKIEM RAŻĄCEGO NIEDBALSTWA LUB CELOWEGO WPROWADZENIA W BŁĄD, W ZAKRESIE, W JAKIM Z MOCY PRAWA NIE MOŻNA JEJ WYKLUCZYĆ.**

Aby skorzystać ze świadczeń gwarancyjnych, należy uzyskać numer upoważnienia do zwrotu (RMA, Returned Material Authorization) z centrum pomocy technicznej. Klienci chcący zgłosić roszczenie gwarancyjne mogą skorzystać z globalnej sieci pomocy technicznej firmy APC by Schneider Electric w witrynie internetowej firmy SEIT pod adresem: [www.apc.com](http://www.apc.com). Należy wybrać kraj z menu rozwijanego. Po otwarciu karty Wsparcie w górnej części witryny internetowej można uzyskać dane teleadresowe pomocy technicznej dla klientów w danym regionie. Produkt należy zwrócić na własny koszt i dołączyć krótki opis problemu oraz dowód zakupu z podaną datą i miejscem zakupu.

# APC by Schneider Electric

## Ogólnoswiatowa pomoc techniczna

Pomoc techniczna obejmująca niniejszy oraz wszystkie pozostałe produkty firmy APC by Schneider Electric dostępna jest nieodpłatnie w dowolnej z form podanych poniżej:

- Za pomocą witryny internetowej firmy APC by Schneider Electric ([www.apc.com](http://www.apc.com)) można uzyskać dostęp do dokumentów z Kompendium informacji technicznych APC i wysyłać zapytania do centrum pomocy technicznej.
- **www.apc.com** (Centrala firmy)  
W celu uzyskania listy określonych krajów z informacją o obsłudze klienta, połącz się ze zlokalizowaną stroną internetową APC by Schneider Electric.
- **www.apc.com/support/**  
Baza wiedzy APC globalnego wyszukiwania pomocy technicznej i korzystanie z funkcji e-support.
- Kontakt z centrum pomocy technicznej firmy APC by Schneider Electric, telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej.
- Lokalne centra krajowe: idź do witryny **www.apc.com/support/contact**, aby uzyskać informacje kontaktowe.
- Informacje dotyczące lokalnej pomocy technicznej można uzyskać u przedstawiciela firmy APC by Schneider Electric lub dystrybutora, u którego zakupiono produkt firmy APC by Schneider Electric.

Informacje o wsparciu i gwarancji są dostępne na stronie internetowej APC ([www.apc.com](http://www.apc.com)).